



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/53/871
S/1999/310
23 March 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят третья сессия
Пункт 62 повестки дня
КИПРСКИЙ ВОПРОС

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят четвертый год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Кипра при Организации Объединенных Наций от 22 марта 1999 года
на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства и в дополнение к моему письму от 12 марта 1999 года (A/53/864-S/1999/283) имею честь обратить Ваше внимание на зарегистрированные 18 марта 1999 года новые случаи нарушения национального воздушного пространства Республики Кипр и Никосийского района полетной информации военной авиацией Турции.

В этот день один самолет С-160 и один самолет CN-235 турецких военно-воздушных сил вошли в Никосийский район полетной информации, нарушив международные правила воздушного движения.

Указанные самолеты нарушили национальное воздушное пространство Республики Кипр, пролетев над районом Месаория, а затем приземлились на незаконном аэродроме Тимбу в оккупированном районе Республики. Во второй половине того же дня, в 18 ч. 55 м., самолет CN-235 вылетел в направлении Анкарского района полетной информации.

Как указывалось в моих предыдущих письмах, эти несанкционированные турецкие вторжения в Никосийский район полетной информации и национальное воздушное пространство Республики Кипр представляют собой нарушение международных правил воздушного движения, а кроме того противоречат положениям резолюций Совета Безопасности по Кипру.

99-08138.R 230399 230399

/...

От имени правительства Республики Кипр я хотел бы заявить решительный протест по поводу этих новых провокационных действий Турции, которые служат еще одним напоминанием о том, что эта страна открыто игнорирует нормы международного права, Устав Организации Объединенных Наций и все соответствующие решения Организации по кипрскому вопросу.

Я хотел бы еще раз подчеркнуть, что данные нарушения были совершены после принятия резолюций 1217 (1998) и 1218 (1998) Совета Безопасности, в которых Совет призвал все государства уважать суверенитет и территориальную целостность Республики Кипр и воздерживаться от любых действий, которые могли бы нанести ущерб этому суверенитету, независимости и территориальной целостности. Мое правительство надеется, что турецкая сторона выполнит положения этих резолюций.

Подобные провокационные действия не способствуют ослаблению напряженности и идут вразрез с инициативой Генерального секретаря, объявленной 30 сентября 1998 года в рамках его миссии добрых услуг и направленной на ослабление напряженности и содействие прогрессу в направлении достижения справедливого и прочного урегулирования на Кипре.

Кроме того, продолжающиеся пролеты турецкой военной авиации, а также присутствие на острове турецких сил военной оккупации являются основными причинами напряженности на Кипре.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 62 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Джеймс ДРУШИОТИС
Временный Поверенный в делах
